

Panasonic®

扫除高手，
处处干净！
让打扫变得轻松愉快

使用说明书

真空吸尘器（家用型）

符合国家标准：GB4706.1-2005 GB4706.7-2004
GB4343.1-2009 GB17625.1-2003
符合企业标准：Q/PHAH-VCBU 001-2009

型号 MC-CL521

目次	页码
安全注意事项	2
使用上的请求	3
各部位名称	4
• 请确认附属品	
吸尘	5
• 扫除高手，处处干净！	
• 收纳时	
清理垃圾	7
维护保养	8
故障的判断	11
保修证	13
规格	15

使用前

使用时

维护保养时

困惑时

内含保修证

妥善使用，有效节电

本产品有一根电源线，如有损伤，为了避免危险，必须由制造商、其认定维修店或类似部门的专业人员更换。

衷心感谢您购买本公司的真空吸尘器。
使用产品前请详细阅读本使用说明书，以便正确操作，延长使用寿命。
特别是在使用前请务必仔细阅读【安全注意事项】（第2～3页）。
阅读后，请妥善保管本说明书，以便随时查阅。

安全注意事项

请务必遵守

为防止造成人身伤害、财产损失，请务必遵守以下安全注意事项。

■ 因错误操作所产生的危害以及损害程度如下区分说明。



警告

表示如不避免，则可能导致死亡或严重伤害的某种潜在危害情况。



注意

表示如不避免，则可能导致轻微或中度伤害的某种潜在危害情况。

■ 希望遵守的内容，其种类按下图图示区分说明。



表示“不能做（禁止）”的内容。



表示“必须执行（强制）”的内容。



为了防止火灾、烫伤、
触电等…



警告

请勿吸火种或可燃物等



（以免造成爆炸或火灾）

烟蒂、打印墨粉、
汽油、稀释剂等



应照看好儿童，确保他们不玩耍本器具



（以免造成火灾、触电或受伤等）

电源插头或电源线损坏时， 请勿使用



（以免因发热、起火而造成火灾）

吸尘中发生停电时，请关闭电 源开关，并拔掉电源插头



（以免造成冒烟或着火）

请勿错误操作



- 请勿水洗
（可水洗的附属品、零部件除外）
- 请勿在浴室等潮湿环境中使用
- 请勿擅自拆卸、修理、改造
（以免造成火灾或触电）
- 本器具不能由儿童或有体力、感官或精神缺陷的人或缺乏经验知识的人使用（除非有负责他们安全的人对其进行监督和指导）

正确使用电源插头



- 插头请务必插入到底
（以免插入松动的插座或未完全插入而造成触电或因发热而导致火灾）
- 请单独使用额定电压为交流 220 V 的插座
（以免与其它电器并用因发热而导致火灾）
- 维护保养时请务必拔掉插头
（以免触电）
- 请用干布定期清除电源插头上的灰尘
（以免插头上积存灰尘后因湿气等而导致绝缘不良、火灾）

请勿用湿手插拔电源插头



（以免触电）

发生异常、故障时，请立刻停止使用，拔掉电源插头



（以免造成冒烟、着火或触电）

异常及故障例

- 即使打开电源开关，也不会运转
 - 拉动电源插头或电源线时，发生时而通电时而断电的情况
 - 本体发生变形，异常发热
 - 运转中，发出异常声音
 - 软管破损
 - 发出烧焦的气味
 - 运转中，时常停止
- 请立刻前往就近的 Panasonic 认定服务店进行检查、维修。

使用上的请求



注意



为了防止着火、
受伤等…

**收纳状态下或集尘盖打开
时，请勿搬运吸尘器**



(以免两段接长管等脱落导
致受伤或地板表面损伤)



正确使用电源线、电源插头等



● 拉出电源线时，请水平拉出
(以免朝上下方向
拉会与本体摩擦导
致电源线破损而触
电、着火等)



● 收回电源线时，请拿住插头
(以免被插头击中而导致受
伤或被插头烫伤，因为吸
尘器运转刚结束时，插头的插
片会很烫)

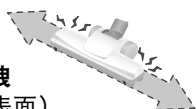


● 不使用时，请拔掉电源插头
(以免因绝缘劣化而导致触电、漏电、火灾)

请勿错误操作



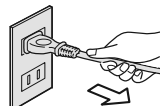
● 地面吸嘴在左右
方向不可过度拉拽
(以免划伤地板表面)



● 地面吸嘴的轮子等磨损时，请勿使用
(以免划伤地板表面)
→ 磨损时，请咨询 Panasonic 客户咨询服务
中心。(联系电话请参看封底)

● 本体等的接点处请勿放入金属类 (以免触电)
(接点处请参看第 4 页)

● 拔掉电源插头时，请勿拉拽电源线
(以免触电、短路而导致着火)



● 请勿拿着软管连接管提起、搬运
本体
(以免本体脱落，导致受伤或地板表面损伤)
→ 请提着提手提起、搬运本体

**请勿接近火源、热源，并避免
阳光直射**



(以免造成火灾或变形)

为了延长使用寿命

本吸尘器为家用型吸尘器，请勿用于工业用途或吸尘以
外的用途

■ 请勿吸入以下物体

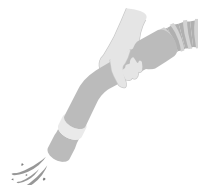
(以免造成故障或产生异味)

- 除湿剂
- 大量的粉状物 (建筑垃圾、灭火器的粉末等)
- 附着了宠物排泄物之类的垃圾
- 玻璃、别针、针、牙签
- 水或其它液体 • 湿的垃圾
- 地毯的穗边等 • 长绳
- 容易堵塞软管的物体 (长筒袜等)

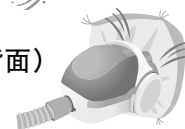
■ 请勿直接用软管或
接长管前端口吸尘

(以免磨损前端口)

→ 请使用缝隙吸嘴



■ 请勿堵塞排气口 (本体背面)
(以免过热而导致变形)



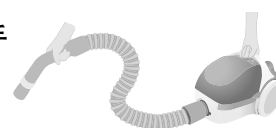
■ 吸入口被堵时，请勿长
时间运转

(以免过热而导致变形)



■ 请小心使用软管
(以免软管破损)

■ 搬运时，请握紧提手
(若拿着软管搬运，
可能导致软管破损)



为了防止马达过热 (保护装置)

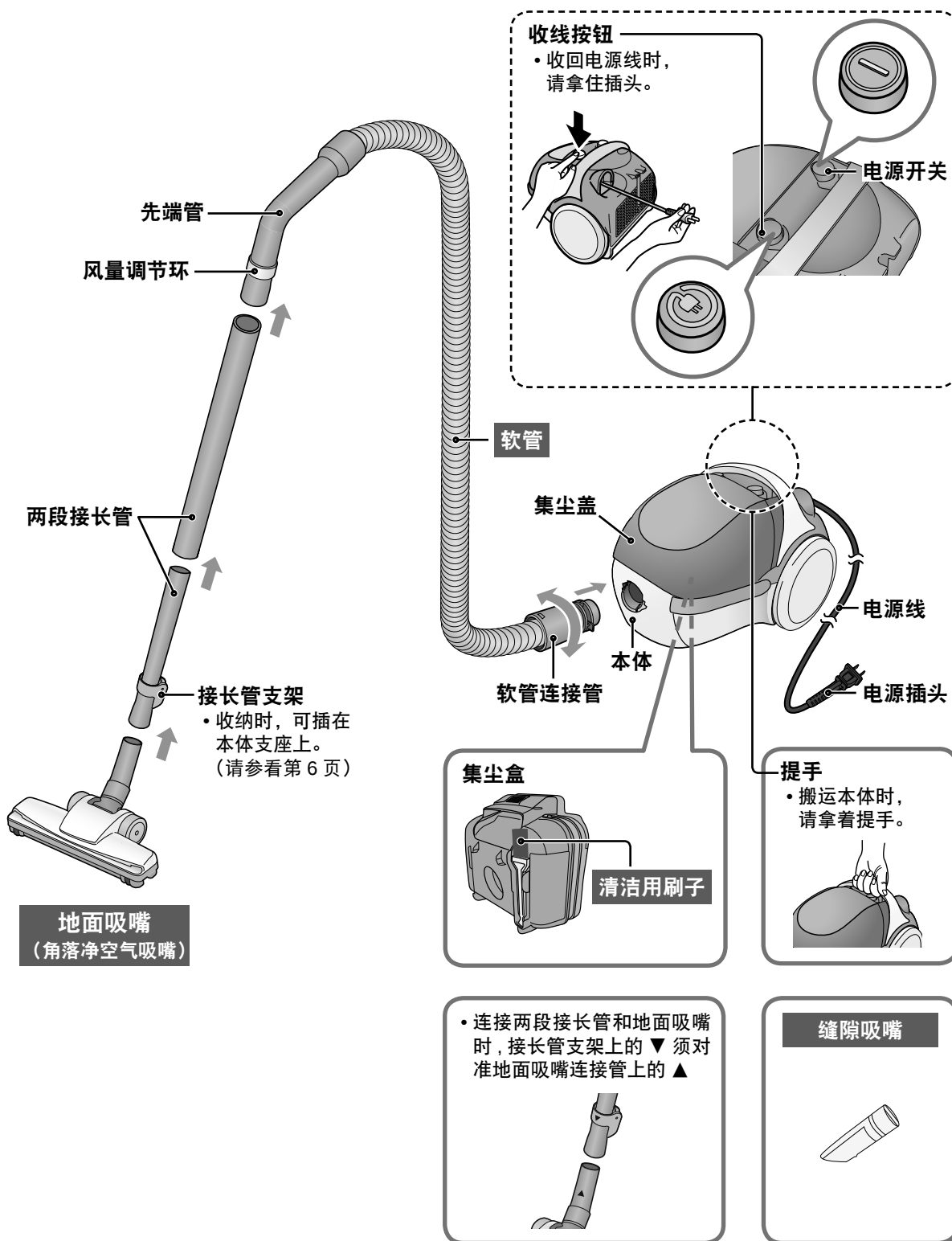
在下列状态下仍持续运转时，为了防止马达过热，保护
装置将会启动，吸尘器将会自动停止运转约 60 分钟 (根
据周围环境温度的不同，停止时间也可能不同)。(请参
看第 11 页)

- 集尘盒内积满垃圾时 (请参看第 7 页)
- 吸入口被堵塞时
- 软管、两段接长管、吸嘴内堵塞了垃圾时

各部位名称

请确认附属品

为附属品



吸尘

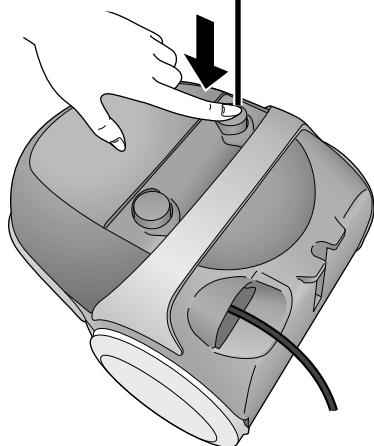
请先拉出电源线，
插上电源插头

1 开始

2 结束

拔掉插头，
收回电源线

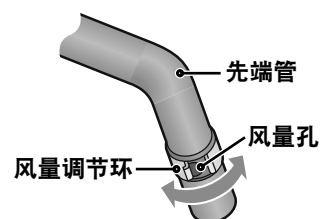
- 每按一次电源开关，
即可进行“开”和“关”
的切换。



吸尘妙法

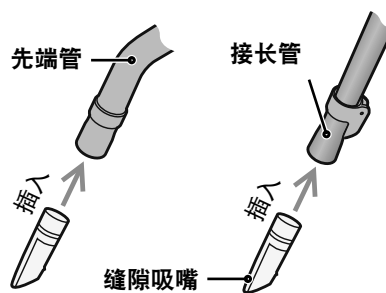
轻轻地，慢慢地移动地面吸嘴，切勿用力。
一个往返 2~3 秒钟为最理想的速度。
地面吸嘴移动一次的理想长度标准约为
使用者身高的一半。

- 需进一步调节风量大小
选择强或弱模式后，可转动
风量调节环，调节风量孔大
小，进一步调节吸力大小



缝隙吸嘴

根据吸尘场所，插入先端管或接长管中



使用时

吸尘 (续)

扫除高手, 处处干净!

不同的场所, 不同的选择...



清理垃圾

在强运转模式下，本体发出漏气音或吸力明显变弱时，则表示需要清除垃圾并维护保养集尘盒中的各过滤网。

告知

- 下列情况时，即使垃圾积满，吸力减弱，但是本体也可能不会发出漏气音。
 - 宠物毛或棉状垃圾很多时 → 每次吸尘前请打开集尘盖，直接查看垃圾积存的情况
- 下列情况时，即使垃圾未积满，也可能发生吸力变弱，本体发生漏气音。
 - 砂土等垃圾很多时 → 清除掉垃圾并维护保养各过滤网
 - 软管、两段接长管、吸嘴中堵塞垃圾时 → 清除掉堵塞的垃圾
- 对新地毯等吸尘时，由于吸入地毯浮毛，集尘盒会更快积满。
(随着吸尘次数的增加，地毯浮毛会慢慢减少)

建议

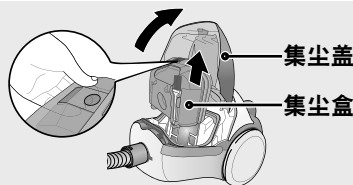
- 建议每次吸尘之后就马上清除垃圾，并进行**细致的维护保养**。如此既可防止垃圾产生异味，又可防止格状过滤网、褶皱过滤网附着细微易堵的垃圾（如尘土、棉被中的棉尘等）而导致吸力减弱。

清除集尘盒内的垃圾

1 取出集尘盒

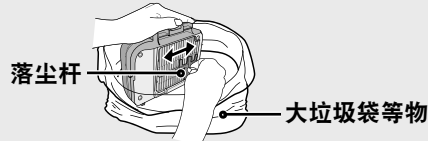
- 打开集尘盖，
沿正上方取出集尘盒

向上拉出集尘盒时请勿
按到●部
(以免打开集尘盒，使
垃圾散落出来)



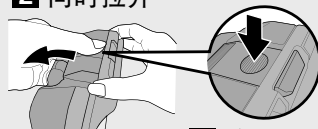
2 清除集尘盒内垃圾

- 来回拨动落尘杆 10 次左右，使垃圾、
灰尘等掉落



- 打开集尘盒，倒掉垃圾

2 同时拉开



1 按下●部

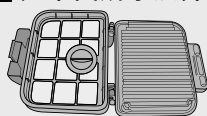
3 倒掉垃圾



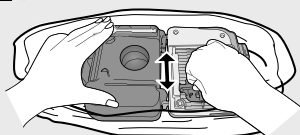
3 清除掉附着在各过滤网上的垃圾、灰尘等

- 再次拨动落尘杆 10 次左右（垃圾掉
落为止），使垃圾、灰尘等掉落

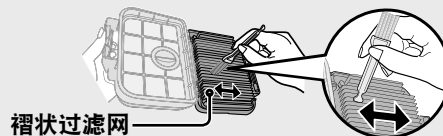
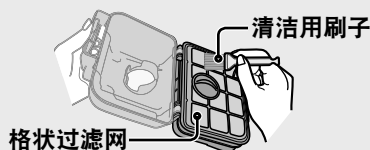
1 如下图所示展开



2 翻倒过来后再拨动



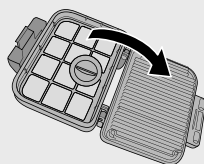
- 使用清洁用刷子，仔细清除掉附着在格状过滤网和褶皱过滤网上的垃圾、灰尘等



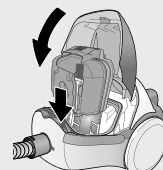
当刷子的刷毛侧不能除掉垃圾时，请用刷子的另一端掏出垃圾。(请勿用力按压，以免过滤网破损)

4 装回集尘盒

1 恢复集尘盒至原样



2 将集尘盒装入本体中， 并盖上集尘盖



使用时

维护保养时

维护保养

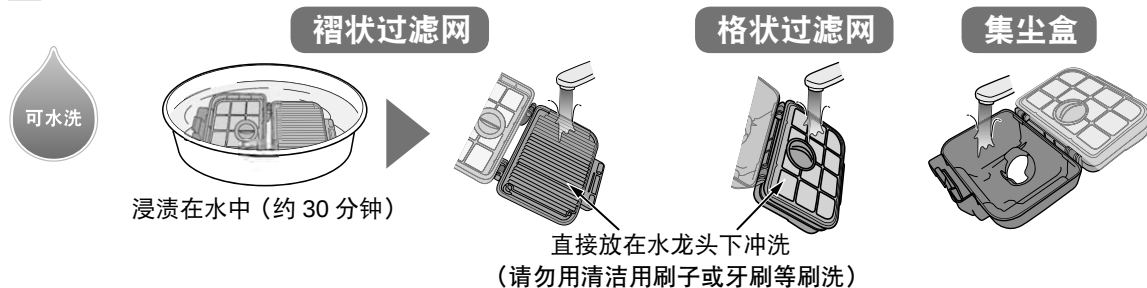
感觉较脏时

■ 维护保养前，请先关闭电源开关，拔掉电源插头

集尘盒 长时间使用后感觉较脏时，可进行水洗

1 清除集尘盒内及附着在各过滤网上的垃圾（请参看第 7 页）

2 用水清洗



请求

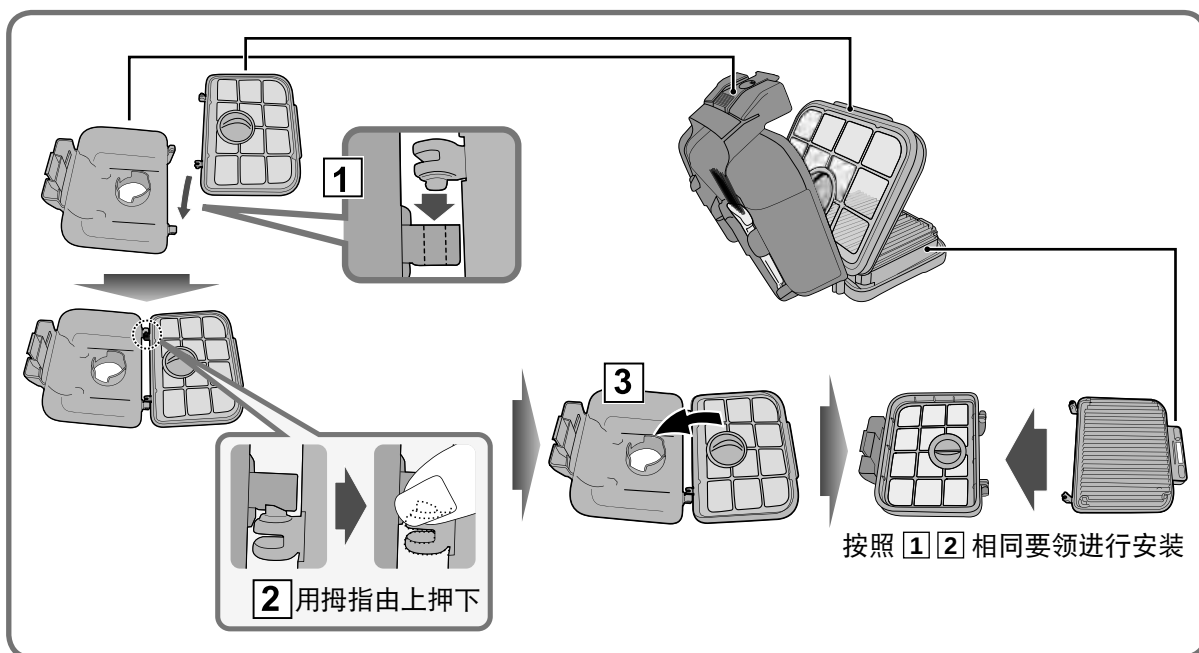
- 请勿使用洗涤剂、漂白剂、稀释剂、酒精等物。（以免造成裂痕、变色）

3 请充分干燥，再恢复原状

请求

- 置于通风良好的地方大约 24 小时，使其完全干燥。（以免产生异味或造成堵塞）
- 请勿使用吹风机等热风进行干燥。（以免变形造成故障）

如果集尘盒中的过滤网脱开了...



维护保养

感觉较脏时

吸力减弱时或每月 1 次左右

■ 维护保养前，请先关闭电源开关，拔掉电源插头

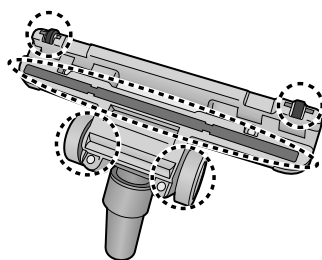
请求

- 水洗后…
 - 甩干水分，并使其充分干燥
(以免产生异味或造成堵塞)
 - 请勿使用吹风机等热风进行干燥
(以免变形造成故障)
- 请勿使用洗涤剂、漂白剂、稀释剂、酒精等物
(以免造成裂痕、变色等)

地面吸嘴（角落净空气吸嘴）

- 清除  部的垃圾

(底侧)

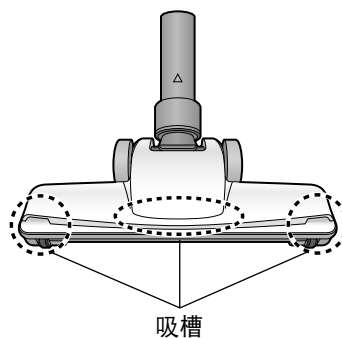
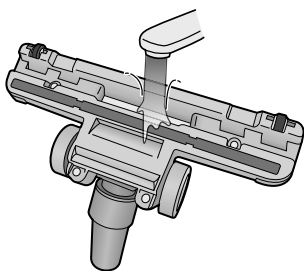


■ 用水冲洗地面吸嘴

- 水洗后甩干吸嘴内部的水分，
并使其充分干燥

可水洗

将吸槽朝下，用力甩 5 次以上甩掉水分



维护保养时

维护保养

感觉较脏时

吸力减弱时或每月 1 次左右

■ 维护保养前，请先关闭电源开关，拔掉电源插头

请求

- 水洗后…
 - 甩干水分，并使其充分干燥（以免产生异味或造成堵塞）
 - 请勿使用吹风机等热风进行干燥（以免变形造成故障）
- 请勿使用洗涤剂、漂白剂、稀释剂、酒精等物（以免造成裂痕、变色等）

前过滤网

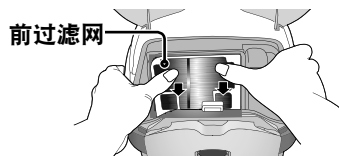
- 轻轻敲打使垃圾、灰尘等掉落，或轻轻地水洗，再使其充分干燥。



■ 脱卸方法

1 将前过滤网上部沿箭头方向按下

2 取出前过滤网



■ 安装方法 ● 按照脱卸方法相反的顺序将前过滤网可靠地插在前过滤网框内。

告知

- 前过滤网没有正反、上下、左右的区别。

请求

- 浸在水中轻轻按压洗掉污渍后，甩干水晾干使其充分干燥。（以免产生异味、或造成堵塞）
- 请勿搓洗或放入洗衣机清洗。（以免前过滤网收缩、变形而使垃圾侵入马达造成故障）

本体

- 使用用力拧干的柔软的湿布擦拭污渍、灰尘等



故障的判断

在委托修理之前，请先确认下列项目。

发生这种情况时		检查之处和处理方法
电源・运转	不运转	● 电源插头是否完全插入插座？ ● 软管是否正确插入本体中？ ● 为了防止马达过热，保护装置是否启动了？ → ①关闭电源开关 ②拔掉电源插头 ③等待大约 60 分钟（冷却马达，解除保护装置） ④请检查保护装置启动的原因（请参看第 3 页） • 集尘盒中是否积满垃圾 → 请清除掉垃圾，并对集尘盒内各过滤网进行维护保养（请参看第 7～8 页） • 吸入口被堵塞 → 请清除掉堵塞物 • 吸嘴、两段接长管、软管是否堵塞了垃圾 → 请清除掉垃圾
	未进行任何操作，但吸力变弱或运转中止	
异味	排气中发出垃圾的异味	● 吸入气味很重的垃圾后一直未清理时，再运转时可能会产生垃圾的异味。 → 反复运转仍对气味在意时，请进行维护保养（请参考第 7～8、10 页） → 请清除掉垃圾并对集尘盒进行维护保养（请参考第 7～8 页）
声音	运转声音变大 发出很大的声音 发出异常音	● 褶皱过滤网是否堵塞了？ → 请清除掉垃圾并维护保养褶皱过滤网（请参看第 7～8 页） ● 软管、两段接长管、吸嘴是否被垃圾堵塞了？ → 请清除掉堵塞的垃圾 ● 软管或吸嘴的吸入口是否被堵住了？
电源线	电源线不能拉出	● 电源线是否缠绕了？ → 请勿强行拉拽，应按住收线按钮，同时反复进行“回卷”“拉出”操作 ● 电源线是否绕偏了（只卷在一边了）？ → 请先拉出 2～3m 左右，再次回卷
	电源线不能全部卷回	

维护保养时

困惑时

故障的判断（续）

在委托修理之前，请先确认下列项目。

发生这种情况时	检查之处和处理方法
吸力 集尘盒内垃圾并未积满，但是吸力开始变弱	● 下列情况时，即使垃圾未积满，也可能发生吸力变弱，本体发生漏气音（请参看第 7 页），此种情况并非异常。 • 砂土等垃圾很多时 → 请清除掉垃圾并维护保养各过滤网（请参看第 7～8 页） • 软管、两段接长管、吸嘴中堵塞垃圾时 → 请清除掉堵塞的垃圾
运转中吸力变弱	● 请关闭电源开关，再运转一次。 ● 风量孔是否打开了？ → 请转动风量调节环，关闭风量孔（请参看第 5 页） ● 软管、两段接长管、吸嘴是否被垃圾堵塞了？ → 请清除掉堵塞的垃圾 ● 各过滤网是否堵塞了？ → 请清除掉垃圾并维护保养各过滤网（请参看第 7～8、10 页） ● 保护装置是否启动？（请参看第 11 页）
确认之后，异常仍存在时	● 切勿自行修理，请带上产品（本体、软管、两段接长管、地面吸嘴），并带上保固证（请参看第 13～14 页）前往就近的 Panasonic 认定服务店维修。 ※ 具体地址请咨询 Panasonic 客户咨询服务中心 （联系电话请参看封底）

保修证

保修条款

- 有关保修期内 Panasonic 商品的保修（无偿修理），从购入之日起开始实施。
1. 保修期内的商品只可在 Panasonic 认定服务店进行保修；保修时，请出示本保修证及购机发票。
以下两点需特别注意：
- a. 本保修证遗失后不再补发，请妥善保管；
 - b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效（香港、澳门、台湾三地区暂不可使用）。
2. 自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

- a. 整机 [2] 年内无偿；
- b. 主要部件 [电机] 3 年内无偿；
- c. 附件 [] 有偿提供。

3. 属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：
- a. 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；
 - b. 因不正确操作、电源不正常、破损（如：摔落等）而造成损坏的；
 - c. 不经 Panasonic 认定服务店维修人员拆动造成损坏的；
 - d. 不能出示本保修证及有效购机发票的；
 - e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
 - f. 因不可抗力因素（如雷电、地震、火灾、水灾等）造成损坏的。
4. 本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。

[商品信息]

商品名称：真空吸尘器	产地：中国杭州
商品型号：MC-CL521	制造编号：

[保修回执] 以下回执是保修的重要依据，请勿自行撕下

商品型号：MC-CL521	制造编号：	保修结算 4
商品型号：MC-CL521	制造编号：	保修结算 3
商品型号：MC-CL521	制造编号：	保修结算 2
商品型号：MC-CL521	制造编号：	保修结算 1
商品型号：MC-CL521	制造编号：	促销员留存

[销售记录] 未完整记录以下信息将可能无法进行保修

销售店
(盖章)

销售日期: _____ 发票号码: _____
顾客姓名: _____ 联系电话: _____
顾客地址: _____ 邮编: _____
销售店名称: _____ 销售店电话: _____
销售店地址: _____

[维修记录]

维修店名称: _____ 联系电话: _____ 送修日: _____
维修店地址: _____ 邮编: _____
故障内容: _____ 故障原因: _____
维修内容: _____
维修员签字: _____ 交验日期: _____

维修店名称: _____ 联系电话: _____ 送修日: _____
维修店地址: _____ 邮编: _____
故障内容: _____ 故障原因: _____
维修内容: _____
维修员签字: _____ 交验日期: _____

维修店名称: _____ 联系电话: _____ 送修日: _____
维修店地址: _____ 邮编: _____
故障内容: _____ 故障原因: _____
维修内容: _____
维修员签字: _____ 交验日期: _____

Panasonic客户咨询服务中心:

400-810-0781; 800-810-0781 (固定电话)

Panasonic官方网站: <http://panasonic.cn>

松下电器(中国)有限公司

规格

规格		
型 号	MC-CL521	
电 源	220 V ~ 50 Hz	
额 定 功 率	1300 W	
尺寸 (长 × 宽 × 高)	287 mm × 256 mm × 220 mm	
净 重	3.6 kg (本体) 4.4 kg (含软管、两段接长管、地面吸嘴)	
运 转 时 噪 音	82 dB	
集 尘 容 量	0.7 L	
电 源 线 长 度	5.0 m	
附 属 品	• 软管 (1 根) • 两段接长管 (1 对) • 地面吸嘴 (角落净空气吸嘴) (1 个) • 缝隙吸嘴 (1 个) • 清洁用刷子 (1 个)	

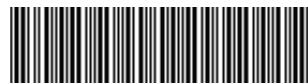
※ 本吸尘器属于 II 类器具 

松下电化住宅设备机器（杭州）有限公司
Panasonic Home Appliances (Hangzhou) Co., Ltd.
浙江省杭州市杭州经济技术开发区松乔街 2 号
邮编：310018
原产地：中国 杭州

© Panasonic Home Appliances (Hangzhou) Co., Ltd. 2012

Panasonic 客户咨询服务中心：
400-810-0781；800-810-0781（固定电话）

Panasonic 官方网站：<http://panasonic.cn>



V01ZE900R
S0512-0
发行：2012 年 5 月
中国印刷